

A2.7.2 La diferencia entre «Por qué», «Porque», «Por qué» y «Por que»



La differenza tra "Por qué", "Porque", "Por qué" e "Por que"

"Por qué", "porque""por qué" e "por que" significano la stessa cosa, ma si usano in contesti diversi.

1. "¿Por qué?" si usa per fare una domanda (diretta o indiretta) e ha l'accento.
2. "Porque" si usa per dare la ragione o rispondere a una domanda e non ha l'accento.
3. "Porqué" è la ragione; "por la que" spiega la ragione.

Por qué/ Porque (Perché / Perché)	Uso (Uso)	Ejemplo (Esempio)
¿Por qué? (Perché?)	Pregunta directa (Domanda diretta)	¿ Por qué está cerrado el museo nacional? (Perché il museo nazionale è chiuso?)
Por qué (perché)	Pregunta indirecta (Domanda indiretta)	No sabemos por qué el metro no funciona. (Non sappiamo perché la metropolitana non funziona.)
Porque (perché)	Respuesta	El museo está cerrado porque es lunes. (Il museo è chiuso perché è lunedì.)
Porque (perché)	Causa	Cogemos un taxi porque el metro no funciona. (Prendiamo un taxi perché la metropolitana non funziona.)
Porqué (il perché)	La razón (La ragione)	Queremos saber el porqué de la cancelación del paseo guiado. (Vogliamo sapere il perché dell'annullamento della visita guidata.)
Por (lo, los, la, las) que (per (il, i, la, le) quale)	La razón por la que... (La ragione per cui...)	El mercado es el lugar por el que muchos turistas visitan la ciudad. (Il mercato è il luogo per cui molti turisti visitano la città.)

1. Traduci e scegli la risposta correcta

1. ¿_____ está cerrada la boca de metro de la Plaza Mayor?
a. Por qué b. Por que c. Porque d. Porqué
2. Cogemos un taxi _____ el metro no funciona hoy.
a. por qué b. porque c. por que d. porqué
3. No entiendo _____ han cancelado el paseo guiado por el centro histórico.
a. porque b. por que c. porqué d. por qué
4. Queremos saber _____ de la cancelación de la visita al museo nacional.
a. el porqué b. porque c. por qué d. el por que

1. Por qué 2. porque 3. por qué 4. el porqué

2. Scegli l'opzione correcta per completare ogni frase.

1. ¿Por qué está cerrado el museo hoy?
 ¿Porque está cerrado el museo hoy?
 ¿Por que está cerrado el museo hoy?
 2. No sé el porqué no sale el metro.
 No sé por qué no sale el metro.
 No sé porque no sale el metro.
1. *¿Por qué está cerrado el museo hoy?* 2. *No sé por qué no sale el metro.*

3. Hablad y acordad el plan del día, explicando razones y dudas.

Situación

Estás en el centro histórico y cambian el horario del museo nacional.

Discutir

- ¿Por qué queréis ir al museo nacional o al mercado local primero?
 - No entendéis por qué se canceló el paseo guiado; ¿qué pasó? ¿Cuál es el porqué?
-

Palabras y frases útiles

- ¿Por qué está cerrada la boca de metro?
 - Cogemos un taxi porque el metro no funciona.
 - Queremos saber el porqué de la cancelación del paseo guiado.
-

Usar en conversación

- ¿Por qué...? / No sé por qué...
- ...porque...
- el porqué / por el que